



**Kurzfristige Änderungen sind möglich, bitte regelmäßig nachsehen.**

## Lehrveranstaltungen Sommersemester 2011

### Masterstudiengänge Englisch für Lehrämter Gymnasium, und GH und R

Die Kurse in diesem Kurskommentar sind auf den Masterstudiengang abgestimmt.

Beginn der Lehrveranstaltungen:	Montag, 04.04.11
Exkursionswoche (Letzter Tag der LV):	Samstag, 11.06.11
Wiederbeginn der LV:	Montag, 20.06.11
Ende der Lehrveranstaltungen:	Samstag, 16.07.11

Das Englische Seminar ist in drei Abteilungen untergliedert: die Abteilung für Literatur- und Kulturwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Franz Meier), die Abteilung für Englische Sprachwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Hero Janßen) sowie die Abteilung für Englische Sprache und ihre Didaktik (Leiter: Prof. Dr. Claus Gnutzmann).

Das Englische Seminar bildet seit dem WS 2003/2004 im Studiengang BA (Bachelor), der u. a. mit den weiterführenden Lehramts-Masterstudiengängen für GH, R und GYM verknüpft ist. Das Englische Seminar ist zudem beteiligt an den Master-Studiengängen „Kultur der technisch-wissenschaftlichen Welt“ und „Organisationskulturen und Wissenstransfer“.

Studienberatung: Für alle Fächer und Studiengänge, siehe Aushänge im Seminar und auf den entsprechenden Internetseiten.

Für Termine, aktuelle Raumangaben sowie die Ferienöffnungszeiten der Bibliothek und des PC-Sprachlabors und Selbstlernzentrums (PCS) sowie aktuelle Ankündigungen beachten Sie bitte die Aushänge an den Anschlagbrettern der Abteilungen und die Internetseiten des Englischen Seminars.

Alle Studierenden müssen sich zu Studienbeginn beim Seminar anmelden. Siehe Homepage „Studienanfänger Anmeldung“.

Um Bücher ausleihen zu können, müssen Studierende einen Erfassungsbogen ausfüllen. Dieser kann während der Semesterferien zu den Ferienöffnungszeiten der Bibliothek oder zu Semesterbeginn ausgefüllt werden. Bitte Personalausweis und Studentenausweis mitbringen.

Merkblätter zum BA-Studiengang finden Sie auf der Homepage des Instituts.

**Fakultät für Geistes- und Erziehungswissenschaften**

**Englisches Seminar  
Geschäftsleitung**

Prof. Dr. Angelika Kubanek

Tel. +49 (0) 531 391-8726

Geschäftszimmer:  
Literatur- und Kulturwissenschaft  
Englische Sprachwissenschaft  
Englische Sprache und ihre Didaktik  
Tel. +49 (0) 531 391-8712  
Tel. +49 (0) 531 391-8701  
Tel. +49 (0) 531 391-8727  
[www.anglistik.tu-bs.de](http://www.anglistik.tu-bs.de)

Die folgenden Kurskommentare dienen Ihrer Studienplanung und Vorbereitung in der vorlesungsfreien Zeit. Nehmen Sie rechtzeitig Kontakt mit Ihren Dozent/innen und Prüfer/innen auf!

Für die obligatorische Studienberatung für Studierende des BA-Studiengangs nach dem ersten und zweiten Studienjahr beachten Sie bitte die Aushänge im Seminar und die Informationen auf unserer Homepage.

Die Lehrenden des Seminars wünschen ein erfolgreiches Sommersemester 2011!

<b>FAKULTATIVES LEHRANGEBOT</b>	<b>5</b>
Writing Clinic – 4412 325	5
TUBS-Players: English Theatre Group	5
Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe A – 4412 353	5
Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe B – 4412 354	5
Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe C – 4412 355	6
Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe D – 4412 356	6
<b>KURSE FÜR DEN STUDIENGANG MASTER GYMNASIUM</b>	<b>7</b>
<b>Modul M1 „Advanced and Applied English Studies I”</b>	<b>7</b>
Modulinformation	7
Issues and Options in EFL – 4412 239	8
Censorship and the Literatures in English – 4412 392	10
In-yer-face Theatre – 4412 391	11
Child Discourse – 4412 393	12
<b>Modul M2 „Advanced and Applied English Studies II”</b>	<b>13</b>
Modulinformation	13
Censorship and the Literatures in English – 4412 392	14
In-yer-face Theatre – 4412 391	15
Child Discourse – 4412 393	16
<b>Modul FP 2 “Fachpraktikum”</b>	<b>17</b>
Modulinformation	17
Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394	18
Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352	19
<b>DIFFERENZIERUNGSBEREICH</b>	<b>21</b>
<b>Aufbaumodul 1 “Genres and Methods”</b>	<b>21</b>
Modulinformation	21
SE Literaturwissenschaft	21
Survey Course II: Canadian Literature – 4412 383	22
Survey Course II: American Literature – 4412 223	23
Survey Course II: British Literature, Group A – 4412 221	24

Survey Course II: British Literature, Group B – 4412 222	25
<b>Aufbaumodul 2 “System and Variability of English”</b>	<b>26</b>
Modulinformation	26
Language Acquisition – 4412 384	27
Contrastive Syntax – 4412 340	28
Introduction to Pragmatics – 4412 385	29
<b>Aufbaumodul 4 “Intermediate Language Skills”</b>	<b>30</b>
Modulinformation	30
Vocabulary Expansion – 4412 229	31
Grammar II, Group A – 4412 271	32
Grammar II, Group B – 4412 169	33
<b>Modul E3 “Literary/Cultural Studies and English Linguistics”</b>	<b>34</b>
Modulinformation	34
English in Academia – 4412 347	35
Language and Gender – 4412 235	37
Cross-Cultural Media Communication – 4412 390	38
Monsters and Monstrosity – 4412 386	39
South African Literature in English – 4412 388	40
Contemporary Literary and Cultural Theory – 4412 387	41
An Introduction to Adaptation Studies: <i>Novels Into Film</i> and Beyond (Vorlesung) – 4412 000	42
The Two Cultures – 4412 389	43
<b>KURSE FÜR DIE VERTIEFUNG MASTER CLIL/ BILINGUALER SACHFACHUNTERRICHT</b>	<b>44</b>
<b>Modul SFU M1 “Advanced and Applied English Studies: CLIL I”</b>	<b>44</b>
Modulinformation	44
Issues and Options in EFL – 4412 239	45
Planung und Analyse von Englischunterricht – 4412 240	46
<b>KURSE FÜR DEN STUDIENGANG MASTER GH</b>	<b>47</b>
<b>Modul GH 1 “Teaching English”</b>	<b>47</b>
Modulinformation	47
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	48
<b>Modul GH 2 “Teaching English”</b>	<b>49</b>
Modulinformation	49
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	50
<b>Modul FP 1 “Fachpraktikum”</b>	<b>51</b>
Modulinformation	51
Fachpraktikum (Grund- und Hauptschule) verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP – 4412 246	52
<b>Modul FP 2 “Fachpraktikum”</b>	<b>53</b>
Modulinformation	53
Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394	54
Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352	55

<b>KURSE FÜR DEN STUDIENGANG MASTER R</b>	<b>57</b>
<b>Modul R 1 “Teaching English”</b>	<b>57</b>
Modulinformation	57
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	58
<b>Modul R 2 “Teaching English”</b>	<b>59</b>
Modulinformation	59
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	60
<b>Modul R FP 1 “Fachpraktikum”</b>	<b>61</b>
Modulinformation	61
Fachpraktikum (Realschule) verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP – 4412 245	62
<b>Modul R FP 2 “Fachpraktikum”</b>	<b>63</b>
Modulinformation	63
Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394	64
Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352	65
<b>KOLLOQUIEN</b>	<b>67</b>
Kolloquium zur Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik – 4412 194	67
Linguistisches Kolloquium – 4412 251	67
Doktorandenkolloquium – 4412 396	67
<b>ÖFFNUNGSZEITEN UND SPRECHSTUNDEN</b>	<b>68</b>
<b>Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer:</b>	<b>68</b>
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft	68
Abt. Englische Sprachwissenschaft	68
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik	68
<b>Sprechstunden in der Vorlesungszeit (SS 2011)</b>	<b>68</b>
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft	68
Abt. Englische Sprachwissenschaft	68
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik	68
Lehrbeauftragte	69
Emeriti	69
<b>Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit (WS 10/11)</b>	<b>69</b>
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft	69
Abt. Englische Sprachwissenschaft	70
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik	70
Lehrbeauftragte	71
Emeriti	71

# Fakultatives Lehrangebot

---

L. Bolin

**Writing Clinic – 4412 325**

Nach Vereinbarung

## **Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur**

The Writing Clinic is a one-to-one educational support workshop designed to help students to enhance the writing skills they need for their academic work, such as constructing sentences and linking paragraphs, developing and clarifying an idea for a writing assignment, to name a few.

Students should bring a piece of their own writing to the session such as a homework assignment or a writing sample used for practice, and source texts if applicable. At the beginning of each meeting, students should explain what the areas of concern are so that the tutor can focus on particular errors that students find troublesome.

The Writing Clinic's mission is to help students develop better writing skills. When students are actively involved in the process of revision (through questioning, explaining, and providing examples), they are able to learn from mistakes and become competent and confident writers.

Students can sign up for an individual meeting via e-mail: [l.bolin@tu-braunschweig.de](mailto:l.bolin@tu-braunschweig.de)

Dr. des. M. Marcsek-Fuchs

**TUBS-Players: English Theatre Group**

BI 97/Klingemanns Dach, Mi 19:00 – 22:00

The student theatre group of the English Seminar, **TUBS-Players**, has been producing plays for almost 20 years. We aim to provide quality entertainment in English for students of the TU as well as secondary schools and the general public. Any students (also from other faculties) who are interested in joining the group, whether on stage or to help backstage, are welcome to join us. Acting in English gives students an excellent opportunity to improve their language proficiency and deepen their interpretative skills in our discussion rounds. Rehearsals and workshops are usually held once or twice a week in the evenings in *Klingemanns Dach*, the attic space of Bienroder Weg 97.

We usually choose the play and hold auditions for roles in the first weeks of the Winter Semester. Acting experience is not necessary. The production of the play is normally scheduled for June/early summer, which is dependent on the availability of the stage (at present we play in the *Brunsviga* as the university has no stage). For more information please contact Maria Marcsek-Fuchs ([m.marcsek@tu-bs.de](mailto:m.marcsek@tu-bs.de)) or Chris Perkins ([c.perkins@tu-bs.de](mailto:c.perkins@tu-bs.de)).

## **Kursangebote zum wissenschaftlichen Arbeiten für alle Studienniveaus:**

J. Gerdes:

**Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe A – 4412 353**

UE, Mi, 13.04.11 – 18.05.11, 13:15 – 14:45 (6 Sitzungen)

BI 80.303/304 PCS

J. Gerdes:

**Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe B – 4412 354**

UE, Mi, 25.05.11 – 06.07.11, 13:15 – 14:45 (6 Sitzungen)

BI 80.303/304 PCS

J. Gerdes:

**Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe C – 4412 355**

(in der Exkursionswoche)

UE, Di, 14.06.11, 10:00 – 15:30 und Mi, 15.06.11, 10:00 – 15:30

BI 80.303/304 PCS

J. Gerdes:

**Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten mit Citavi, Gruppe D – 4412 356**

(nach Ende der Vorlesungszeit)

UE, Do, 21.07.11, 10:00 – 15:30 und Fr, 22.07.11, 10:00 – 15:30

BI 80.303/304 PCS

Diese inhaltlich identischen Kurse widmen sich dem Umgang mit dem Literaturverwaltungs- und Wissensorganisationsprogramm Citavi, das Sie bei zahlreichen Schritten des wissenschaftlichen Arbeitens unterstützt und Ihnen so ein effizientes Vorgehen ermöglicht. Schwerpunkt der Veranstaltung ist das Planen und Schreiben von Hausarbeiten. Dabei lernen Sie nicht nur das Programm als solches kennen, sondern werden auch mit den einzelnen Arbeitsschritten beim Anfertigen einer wissenschaftlichen Arbeit vertraut gemacht (u.a. Literaturrecherche, Themeneingrenzung, Gliederung, richtiges Zitieren und Formatieren). Dazu zählt außerdem eine ausführliche Einführung in die Literaturrecherche mit dem Katalog der Universitätsbibliothek und ausgewählten Fachdatenbanken, insbesondere der MLA. Sie erhalten die Gelegenheit, einzelne Funktionen von Citavi für die genannten Schritte auszutesten und können, wenn gewünscht, diese bereits für ein konkretes Projekt anwenden. Studienanfänger erhalten somit eine Grundstruktur, die ihnen das Planen und Schreiben der ersten Hausarbeit erleichtert. Fortgeschrittene Studierende können ihre Vorgehensweise optimieren. Citavi bietet vor allem im Hinblick auf das Verfassen von Abschlussarbeiten eine erhebliche Arbeitserleichterung, kann aber auch für andere wissenschaftliche Projekte wie Referate, schriftliche Ausarbeitungen und die Verwaltung von Prüfungsliteratur gewinnbringend genutzt werden. Aus diesem Grund sollten Sie die Möglichkeit wahrnehmen, sich möglichst frühzeitig mit dem Programm vertraut zu machen. Die Veranstaltung bietet darüber hinaus Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch über das wissenschaftliche Arbeiten im Studium.

# Kurse für den Studiengang Master Gymnasium

---

## Modul M1 „Advanced and Applied English Studies I”

### Modulinformation

Modul	Winter	Sommer
<b>Advanced and Applied English Studies I</b> (Schwerpunktf.: 1./2. Sem. Nebenfach: 2./3. Sem.) Prüfungsleistungen (Faktor) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)</li> <li>- 1 Präsentation (1)</li> <li>- 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)</li> </ul> <b>M1 (9 cr.)</b>	1 LV Applied Linguistics and Language Teaching/Learning – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	1 LV Issues and Options in EFL (50%) und Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium
	Folgende LV ist wahlweise im Winter oder im Sommer zu belegen:  1 LV Literature/Cultural Studies oder 1 LV Linguistics*	

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

- Vertiefte Kenntnisse in einem Spezialgebiet der gewählten Disziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies)
- Kenntnis der Methoden der gewählten Teildisziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies) sowie Kompetenz, diese anzuwenden und kritisch zu reflektieren
- Fähigkeit, sich mit einem Themengebiet der gewählten Teildisziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies) analytisch und argumentativ auseinander zu setzen
- Nutzung der neuen Medien für fachwissenschaftliche Fragestellungen
- Befähigung zur vertieften wissenschaftlichen Arbeit in der gewählten Teildisziplin
- Fähigkeit, einschlägige Konzepte der Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik auf Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Fähigkeit zur kritischen Reflexion des aktuellen Forschungsstandes der Fremdsprachenforschung hinsichtlich möglicher Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht
- Kenntnis von Fragestellungen und kontroversen wissenschaftlichen Positionen der Fremdsprachendidaktik
- Fähigkeit, diese Fragestellungen und Positionen einzuschätzen, zu bewerten und in unterrichtliches Handeln umzusetzen
- Fähigkeit, Englischunterricht im Gymnasium auf der Basis fachdidaktischer Analyse- und Planungskriterien zu analysieren und zu entwerfen
- Kenntnis von Methoden und ‚traditionellen’ Medien zur Planung und Durchführung von Englischunterricht und Fähigkeit, diese angemessen einzusetzen
- Nutzung der neuen Medien für die Planung von Englischunterricht sowie die Fähigkeit, neue Medien in den Englischunterricht zu integrieren
- Kenntnis wichtiger Begriffe und Konzepte der Didaktik des Englischen mit der Befähigung, weiterführende fachdidaktische Literatur zu verwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Issues and Options in EFL – 4412 239</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	Planung und Analyse von Englischunterricht (GYM)
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The aim of this course is to make students aware of issues, controversies and options in the field of applied linguistics and language teaching and learning. Thus, the accumulation of “linguistic facts” and “objective knowledge” in applied linguistics, though, obviously, by no means unimportant, is not at the centre of this course. The course will deal with a selection of very recent papers from the following areas: the possible impact of English as a lingua franca in German schools, learner autonomy and the role of the language teacher: sage on the stage vs. guide on the side, multi- and plurilingualism vs. focus on English, measuring competencies vs. observing learners developing, Lower Saxony meets Europe: the impact of the “Common European Framework of Reference for Languages” <a href="http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf">http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf</a> and the “Bildungsstandards” on the “Kerncurriculum Englisch”.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Seidlhofer, B. (ed.) (2003). <i>Controversies in Applied Linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Widdowson, H.G. (2003). <i>Defining Issues in English Language Teaching</i>. Oxford: Oxford University Press.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	1
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Mo 11:30 – 13:00 (1. Semesterhälfte)
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Planung und Analyse von Englischunterricht – 4412 240</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	Issues and Options in EFL
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Diese Lehrveranstaltung will die wichtigsten theoretischen Grundlagen des Englischunterrichts mit Planungshinweisen für die Unterrichtspraxis verbinden. Das Seminar wird sich mit ausgewählten Fragen des Englischunterrichts (Begründung von Englischunterricht, sprachliche und didaktische Normen, gesteuertes vs. autonomes Fremdsprachenlernen, Kompetenz in einer Zielsprache vs. plurilinguale Kompetenz), Sozialformen (z.B. Frontalunterricht, Gruppenarbeit, Partnerarbeit, Projektunterricht) sowie Sprachvermittlungskonzepten beschäftigen.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Verbindlicher, zur Anschaffung empfohlener Text ist:</p> <p>Haß, F. (2006). <i>Fachdidaktik English. Tradition / Innovation / Praxis</i>. Stuttgart: Klett.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	1
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Mo 11:30 – 13:00 (2. Semesterhälfte)
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	30.05.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Censorship and the Literatures in English – 4412 392</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Literature has been subject to censorship under the most diverse circumstances and in many different countries at various times. The tension between freedom of expression and maintaining peace and order gives rise to serious arguments both for and against censorship even within the context of enlightenment thinking. This course will look at different forms and levels of censorship from the Renaissance to the recent past. We will need to study theoretical texts dealing with censorship from John Milton's classic pamphlet <i>Areopagitica</i> (available for free download at <a href="http://files.libertyfund.org/files/103/1224_Bk.pdf">http://files.libertyfund.org/files/103/1224_Bk.pdf</a>) to Leo Strauss's <i>Persecution and the Art of Writing</i> and J. M. Coetzee's <i>Giving Offense. Essays on Censorship</i>. An overview of the history of censorship concerning both written and performed texts will be part of this class. But the main focus will of course be on texts drawn from all areas of literatures in English that have been more or less successfully suppressed for political, religious, sexual, racial or other reasons and triggered conflicts about censorship and freedom of expression. Andre Brink's <i>Looking on Darkness</i>, D. H. Lawrence's <i>Lady Chatterley's Lover</i>, Salman Rushdie's <i>The Satanic Verses</i> or Edward Bond's play <i>Saved</i> thus offer themselves as possible texts for discussion.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>In-yer-face Theatre – 4412 391</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>In-yer-face Theatre, a name derived from Aleks Sierz's seminal study of the same title (2001) designates an important dramatic trend in Britain in the 1990s, remarkable for the shock effects and the consequent visceral or "experiential" (Sierz) quality of its plays. Several dramatists, most famously among them Sarah Kane and Mark Ravenhill, resorted to, for example, an unsettling use of extreme language and images or graphic depictions of sex and violence that shocked audiences and critics alike. In this seminar, we will engage with several plays representing this dramatic trend, which we will analyse and contextualise by looking at their dramatic antecedents, such as Artaud's theatre of violence, as well as their socio-political and theatrical environment. Most importantly in the context of its deliberate political incorrectness, we will also address the question of the political implications of in-yer-face theatre, or the lack thereof.</p> <p>The texts treated in the seminar are:  Kane, Sarah. <i>Blasted</i> (1995).  McDonagh, Martin. <i>The Beauty Queen of Leenane</i> (1996).  Marber, Patrick. <i>Closer</i> (1997).  Ravenhill, Mark. <i>Shopping and Fucking</i> (1996).</p> <p>Recommended background reading:  Sierz, Aleks. <i>In-Yer-Face Theatre: British Drama Today</i>. London: Faber&amp; Faber, 2001.</p> <p>Please obtain copies of the plays and read at least one of the texts before the beginning of the course. (The first play on the syllabus will be <i>Blasted</i>). If you do not wish to buy four separate books, you can obtain the collection <i>Modern Drama: Plays of the '80s and '90s</i>, ed. Graham Whybrow (London: A &amp; C Black, 2007), which contains the plays by Kane, McDonagh and Ravenhill.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.9, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Child Discourse – 4412 393</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	English Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>From a functional perspective, the fundamental goal of language acquisition is the pragmatic and sociolinguistic competence of interacting. Given this developmental goal, this seminar will discuss the following general topics: the influence of context on acquisition, acquisition by prenatal disposition and mere contextual triggering (nativism) or by verbal interaction with or without pre-knowledge (“functional cues”), cognitive and communication strategies, the role of child-directed speech (baby talk, motherese), the properties of the linguistic input. As developmental goals, we will describe how children acquire a) the ability to talk context-sensitively (deixis, tense and aspect, information structure), b) principles governing everyday conversations (speech acts, conversational implicature, politeness), c) techniques of conversational management (turn-taking and discourse structure), d) sociolinguistic abilities of situational accommodation and contextual variation (peer-talk, adult-child conversation, discourse in educational settings).</p> <p>Advanced knowledge of pragmatics and discourse analysis is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Ervin-Tripp, S./Mitchell-Kernan, C. (eds.) (1977). <i>Child Discourse</i>. New York: Academic Press; Fletcher, P./Garman, M. (eds.) (1986). <i>Language Acquisition. Studies in first language acquisition</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Gallaway, C./Richards, B.J. (eds.) (1994). <i>Input and Interaction in Language Acquisition</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Ninio, A./Snow, C. (1996). <i>Pragmatic Development</i>. Oxford: Westview Press; Ochs, E./Schieffelin, B. B. (eds.) (1979). <i>Developmental Pragmatics</i>. New York: Academic Press; Ochs, E./Schieffelin, B. B. (1983). <i>Acquiring Conversational Competence</i>. London [et al.]: Routledge &amp; Kegan Paul.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.8, Mi 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	06.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

## Modul M2 „Advanced and Applied English Studies II“

### Modulinformation

Module	Winter	Sommer
<b>Advanced and Applied English Studies II</b> (3. Semester) Prüfungsleistungen (Faktor) - Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) - 1 Präsentation (1) <b>M2 (6 cr.)</b>	1 LV Linguistics or Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)*  1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (2 SWS)	Keine LV im Sommersemester

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

- Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums
- Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit
- Überblickskenntnisse zur Entwicklung von Sprache oder Literatur/Kultur des Englischen seit der frühen Neuzeit
- Überblickskenntnisse zu konzeptuellen und theoretischen Entwicklungen in der gewählten Teildisziplin (Linguistics or Literature/Cultural Studies)
- Vertiefte Kenntnis aktueller Theorien und Methoden sowie die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der gewählten Teildisziplin einzusetzen
- Methoden der Literatur/Kulturvermittlung (Textanalyse/-interpretation, Kultursemiotik, handlungs- und produktionsorientierte Methoden, academic/creative writing)
- Lesetechniken (skimming, scanning, intensive reading, extensive reading)
- Aktuelle curriculare Anforderungen an den schulischen Literaturunterricht
- Englischsprachige Literatur im Unterricht, einschließlich Kinder- und Jugendliteratur
- Einsatz traditioneller und neuer Medien für die Vermittlung von literarischen und landeskundlichen Inhalten
- Ausgewählte Spezialthemen der englischen Sprachwissenschaft oder der anglophonen Literaturen und Kulturen
- Überblick zur fachwissenschaftlichen Entwicklung (Theorien, Methoden) in der gewählten Teildisziplin

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Censorship and the Literatures in English – 4412 392</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Literature has been subject to censorship under the most diverse circumstances and in many different countries at various times. The tension between freedom of expression and maintaining peace and order gives rise to serious arguments both for and against censorship even within the context of enlightenment thinking. This course will look at different forms and levels of censorship from the Renaissance to the recent past. We will need to study theoretical texts dealing with censorship from John Milton's classic pamphlet <i>Areopagitica</i> (available for free download at <a href="http://files.libertyfund.org/files/103/1224_Bk.pdf">http://files.libertyfund.org/files/103/1224_Bk.pdf</a>) to Leo Strauss's <i>Persecution and the Art of Writing</i> and J. M. Coetzee's <i>Giving Offense. Essays on Censorship</i>. An overview of the history of censorship concerning both written and performed texts will be part of this class. But the main focus will of course be on texts drawn from all areas of literatures in English that have been more or less successfully suppressed for political, religious, sexual, racial or other reasons and triggered conflicts about censorship and freedom of expression. Andre Brink's <i>Looking on Darkness</i>, D. H. Lawrence's <i>Lady Chatterley's Lover</i>, Salman Rushdie's <i>The Satanic Verses</i> or Edward Bond's play <i>Saved</i> thus offer themselves as possible texts for discussion.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>In-yer-face Theatre – 4412 391</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Master 2. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>In-yer-face Theatre, a name derived from Aleks Sierz's seminal study of the same title (2001) designates an important dramatic trend in Britain in the 1990s, remarkable for the shock effects and the consequent visceral or "experiential" (Sierz) quality of its plays. Several dramatists, most famously among them Sarah Kane and Mark Ravenhill, resorted to, for example, an unsettling use of extreme language and images or graphic depictions of sex and violence that shocked audiences and critics alike. In this seminar, we will engage with several plays representing this dramatic trend, which we will analyse and contextualise by looking at their dramatic antecedents, such as Artaud's theatre of violence, as well as their socio-political and theatrical environment. Most importantly in the context of its deliberate political incorrectness, we will also address the question of the political implications of in-yer-face theatre, or the lack thereof.</p> <p>The texts treated in the seminar are:  Kane, Sarah. <i>Blasted</i> (1995).  McDonagh, Martin. <i>The Beauty Queen of Leenane</i> (1996).  Marber, Patrick. <i>Closer</i> (1997).  Ravenhill, Mark. <i>Shopping and Fucking</i> (1996).</p> <p>Recommended background reading:  Sierz, Aleks. <i>In-Yer-Face Theatre: British Drama Today</i>. London: Faber&amp; Faber, 2001.</p> <p>Please obtain copies of the plays and read at least one of the texts before the beginning of the course. (The first play on the syllabus will be <i>Blasted</i>). If you do not wish to buy four separate books, you can obtain the collection <i>Modern Drama: Plays of the '80s and '90s</i>, ed. Graham Whybrow (London: A &amp; C Black, 2007), which contains the plays by Kane, McDonagh and Ravenhill.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.9, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Child Discourse – 4412 393</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	English Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>From a functional perspective, the fundamental goal of language acquisition is the pragmatic and sociolinguistic competence of interacting. Given this developmental goal, this seminar will discuss the following general topics: the influence of context on acquisition, acquisition by prenatal disposition and mere contextual triggering (nativism) or by verbal interaction with or without pre-knowledge (“functional cues”), cognitive and communication strategies, the role of child-directed speech (baby talk, motherese), the properties of the linguistic input. As developmental goals, we will describe how children acquire a) the ability to talk context-sensitively (deixis, tense and aspect, information structure), b) principles governing everyday conversations (speech acts, conversational implicature, politeness), c) techniques of conversational management (turn-taking and discourse structure), d) sociolinguistic abilities of situational accommodation and contextual variation (peer-talk, adult-child conversation, discourse in educational settings).</p> <p>Advanced knowledge of pragmatics and discourse analysis is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Ervin-Tripp, S./Mitchell-Kernan, C. (eds.) (1977). <i>Child Discourse</i>. New York: Academic Press; Fletcher, P./Garman, M. (eds.) (1986). <i>Language Acquisition. Studies in first language acquisition</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Gallaway, C./Richards, B.J. (eds.) (1994). <i>Input and Interaction in Language Acquisition</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Ninio, A./Snow, C. (1996). <i>Pragmatic Development</i>. Oxford: Westview Press; Ochs, E./Schieffelin, B. B. (eds.) (1979). <i>Developmental Pragmatics</i>. New York: Academic Press; Ochs, E./Schieffelin, B. B. (1983). <i>Acquiring Conversational Competence</i>. London [et al.]: Routledge &amp; Kegan Paul.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.8, Mi 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	06.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

## Modul FP 2 “Fachpraktikum”

### Modulinformation

Module	Winter	Sommer
<b>Advanced and Applied English Studies II</b> (3. Semester) Prüfungsleistungen (Faktor) - Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) - 1 Präsentation (1) M2 (6 cr.)	1 LV Linguistics or Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)* 1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (2 SWS)	Keine LV im Sommersemester

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

- Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums
- Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit
- Überblickskenntnisse zur Entwicklung von Sprache oder Literatur/Kultur des Englischen seit der frühen Neuzeit
- Überblickskenntnisse zu konzeptuellen und theoretischen Entwicklungen in der gewählten Teildisziplin (Linguistics or Literature/Cultural Studies)
- Vertiefte Kenntnis aktueller Theorien und Methoden sowie die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der gewählten Teildisziplin einzusetzen
- Methoden der Literatur/Kulturvermittlung (Textanalyse/-interpretation, Kultursemiotik, handlungs- und produktionsorientierte Methoden, academic/creative writing)
- Lesetechniken (skimming, scanning, intensive reading, extensive reading)
- Aktuelle curriculare Anforderungen an den schulischen Literaturunterricht
- Englischsprachige Literatur im Unterricht, einschließlich Kinder- und Jugendliteratur
- Einsatz traditioneller und neuer Medien für die Vermittlung von literarischen und landeskundlichen Inhalten
- Ausgewählte Spezialthemen der englischen Sprachwissenschaft oder der anglophonen Literaturen und Kulturen
- Überblick zur fachwissenschaftlichen Entwicklung (Theorien, Methoden) in der gewählten Teildisziplin

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	Master 2. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>„Theorie ist, wenn jeder alles weiß, aber nichts funktioniert – Praxis ist, wenn alles funktioniert und keiner weiß warum.“</p> <p>Haben Theorie und Praxis des Englischunterrichts tatsächlich so wenig miteinander zu tun, wie es das vorangehende ‚Sprichwort‘ zum Ausdruck bringt, oder ist die Aussage ‚schlicht daneben‘? Gegenstand des ersten Teils des Seminars soll die theoretische Aufarbeitung einiger ausgewählter Fragestellungen des Englischunterrichts sein. Hierzu können gehören: das Englische als Lingua franca, Language Awareness, Fehlerkorrektur, Grammatik und Übersetzung, die bilinguale Methode, Differenzierung, Individualisierung. Weitere Vorschläge der Studierenden werden gerne berücksichtigt. Die wissenschaftliche Aufarbeitung soll auf der Grundlage von Handbüchern und Lexika sowie aktueller Forschungsliteratur erfolgen. Im Anschluss an die Theoriephase haben die Teilnehmer Gelegenheit, schulischen Englischunterricht zu beobachten und zu erkunden, inwieweit die Praxis des Englischunterrichts theoriebezogen arbeitet – oder auch nicht. Die Ergebnisse der Unterrichtsbeobachtungen und -analysen werden im dritten Teil der Veranstaltung vorgestellt und diskutiert.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p>	
<b>Literatur:</b>	
Byram, M. (2000). <i>Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning</i> . London / New York: Routledge.	
Bausch, K.-R. / Christ, H. / Krumm, H.-J. (2003). <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i> . Francke: UTB 2003.	
Hallet, W. / Königs, F.G. (2010). <i>Handbuch Fremdsprachendidaktik</i> . Seelze: Klett Kallmeyer.	
Johnson, K. / Johnson, H. (1998). <i>Encyclopedic Dictionary of Applied Linguistics</i> : Oxford: Blackwell.	
Surkamp, C. (2010). <i>Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze – Methoden – Grundbegriffe</i> . Stuttgart / Weimar: Metzler.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Di 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master 2. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).</p> <p>Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.</p> <p>Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.</p> <p>Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerausbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). <i>Mehrsprachigkeit im Fokus. Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts</i>. Tübingen: Narr.</p> <p>Hu, A. (2003). <i>Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit</i>. Tübingen: Narr.</p> <p>Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). <i>Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Über-</i></p>	

*legungen und Beispiele der Umsetzung.* Tübingen: Narr.

Werlen, E. / Weskamp, R. (eds.) (2007). *Kommunikative Kompetenz und Mehrsprachigkeit. Diskussionsgrundlagen und unterrichtspraktische Aspekte.* Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

# Differenzierungsbereich

## Aufbaumodul 1 “Genres and Methods”

(nur für Studierende, die English Studies im BA-Studiengang im Nebenfach studiert haben)

### Modulinformation

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Aufbaumodul 1 Genres and Methods</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Credits</b>	6 LP

### Kompetenzen:

- Vertiefung der Kenntnisse und Fähigkeiten aus dem Basismodul im Bereich der verschiedenen literarischen Genres und der Methodologie.
- Einübung von literatur- und kulturwissenschaftlichen Analyseverfahren.
- Fähigkeit zur medialen Aufbereitung von Forschungsergebnissen: Umgang mit verschiedenen Präsentationstechniken (Schlüsselqualifikationen).
- Selbständige Abfassung schriftlicher, wissenschaftlichen Ansprüchen genügender Arbeiten.

### Modulaufbau

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
Folgende LV sind zu belegen (auf Winter und Sommer zu verteilen): <b>SE Literaturwissenschaft</b> <b>SE Kulturwissenschaft</b> L: 1 LV mit veranstaltungsbegleitender Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) 1 LV mit Präsentation	

- LV: Lehrveranstaltung  
 L: Studien- oder Prüfungsleistung  
 LP: Leistungspunkte  
 SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: Canadian Literature – 4412 383</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: British Literature, Group A, B, American Literature
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Comparable to the standard survey courses on American literature this course is designed to offer a comprehensive survey of major Canadian writers in English. At least since the 1960s, Canadian literature has been thriving and became a major element of the so-called new literatures in English. Canadian literature is extremely diverse in its ethnic, cultural, religious and political dimensions. This makes for exciting reading. The course aims at a more or less representative overview of some of the major strands of Canadian writing. Authors to read will include Mordecai Richler (<i>The Apprenticeship of Duddy Kravitz</i>, ISBN 978-0143051466), Margaret Atwood (<i>The Handmaid's Tale</i>; any edition will do), Alice Munro, Stephen Leacock, Rohinton Mistry, Neil Bissondath, Margaret Laurence, Timothy Findley and William Dempsey Valgardson. Please also buy <i>Contemporary Canadian Short Stories</i>, ed. Klaus Peter Müller, Stuttgart: Reclam, 1990. Poetry readings will be distributed in class.</p> <p>A good preliminary overview is provided by Maria and Martin Löschnigg's <i>Kurze Geschichte der kanadischen Literatur</i> (Stuttgart: Klett, 2001, ISBN 978-3-12-939556-1); more detail is offered by <i>Kanadische Literaturgeschichte</i>, ed. Konrad Groß, Wolfgang Kloß, Reingard Nischik, Stuttgart: Metzler, 2005.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BW 74.6, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: American Literature – 4412 223</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: British Literature, Group A, B, Canadian Literature
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course is intended to offer a comprehensive overview of the most important features of American literature in the 20th and 21st centuries. A wide range of topics, genres and styles will be included. Please be prepared to master a rather heavy reading load of fascinating texts that demonstrate both the contribution of American literature to world literature and the forces that have shaped and go on shaping American culture. In-depth readings of individual texts will be complemented by contextualizations of various kinds to provide you with a solid grounding in literary history.</p> <p>Most of the texts for discussion in class will be taken from the <b>NORTON ANTHOLOGY OF AMERICAN LITERATURE, <u>seventh</u> edition (ISBN 978 0 393 93057 3).</b></p> <p>In case you already attended part I of this class, you can use the same course book for the second part as well. – Otherwise you should buy a copy of this most valuable resource book as soon as possible in order to participate actively and effectively in this class!</p> <p>In addition to the texts in the <i>Norton Anthology</i>, we will read one novel: <b>Cormac McCarthy's <i>The Road</i>, Stuttgart: Reclam, 2009, ISBN 978-3-019757-8.</b></p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Fr 8:00 – 9:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	08.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: British Literature, Group A – 4412 221</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. des. M. Marcsek-Fuchs
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: British Literature, Group B, Canadian Literature, American Literature
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>"We have been living, as it were, the life of three hundred years in thirty." These were the impressions Thomas Arnold had of the early stages of industrialism. Both the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries were times of accelerating technological, economic, and social change, much of which was mirrored in constantly shifting artistic aesthetics.</p> <p>This course is designed as a rough overview of British literary and cultural history from the late 18<sup>th</sup> century to the present day. We shall discuss the impact of the French Revolution on the writers of the early 19<sup>th</sup> century, compare the first and second generations of Romantic poets, and witness different stages of development in gothic fiction. Furthermore we will analyse literary debates on crucial issues of the Victorian era, discuss textual reactions to both World Wars, and witness the change of discourses from Modernism to Postmodernism. Authors will range from William Blake to Lord Byron, from Matthew Arnold to Dante Gabriel Rossetti, from Oscar Wilde to Tom Stoppard, and from Virginia Woolf to Salman Rushdie. Such concepts as metafictionality and postcolonialism(s) will close our outlook into present day fiction. By reading and analysing a wide selection of works, students will also deepen their analytical skills of both literary and cultural texts. With a wide notion of "text" in mind, we shall compare literary works to filmic adaptations as well as intermedial encounters between texts and visual arts, like in the works of the Pre-Raphaelites.</p> <p><b>Literature:</b></p> <p>The texts chosen for analysis will be taken from the following anthology: Greenblatt, S., et al., eds. (2006). <i>The Norton Anthology of English Literature</i>. 8th ed. Vol. 2. New York: Norton. [ISBN-978-0393925326]</p> <p>To enrol, please sign up in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Di 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: British Literature, Group B – 4412 222</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: British Literature, Group A, Canadian Literature, American Literature
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This course will provide a survey of major developments in English literature and its cultural contexts from the late 18<sup>th</sup> century to the present. We shall investigate the dominant discourses and their developments along different periods (Romanticism, Victorianism, Modernism, Post-Modernism) and relate them to changing literary conventions (forms, genres, modes, themes etc.) within this time span of about 250 years. Extensive reading of representative primary texts and intensive (close) reading of specific samples will both be required in order to gain an overview of larger cultural contexts while at the same time improving theoretical awareness, critical methods and scholarly techniques of literary analysis.</p> <p>The main basis for reading assignments and seminar discussion will be <b>volume 2 of <i>The Norton Anthology of English Literature</i>. Eds. Stephen Greenblatt et al., 8th edition (!). New York: W. W. Norton, 2006.</b> Additional readings will be announced at the beginning of the seminar.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Di 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

## Aufbaumodul 2 “System and Variability of English”

(nur für Studierende, die English Studies im BA-Studiengang im Nebenfach studiert haben)

### Modulinformation

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Aufbaumodul 2 System and Variability of English</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Credits</b>	6 LP

### Kompetenzen:

- Kenntnisse der Variation des Englischen in sozialer, zeitlicher oder räumlicher Dimension in Wort und Schrift (=Kenntnisse der Varietäten sowie psycholinguistische Verarbeitungsmechanismen)
- Kenntnisse der Entwicklungsprozesse und -prinzipien in der allgemein-sozialen Dimension (Sprachgeschichte) und im individuellen Bereich (Spracherwerb)
- Vertiefung expliziten Sprachwissens und Fähigkeit zur Anwendung kontrastiver Analysen des Deutschen und Englischen (z.B. Übersetzungen)
- Fähigkeit zur Analyse von Sprachsystem und Sprachvariabilität und den entsprechenden sprachlichen Daten des gesprochenen und geschriebenen Englisch in den jeweiligen sprachwissenschaftlichen Teilgebieten
- Anwendung der Techniken linguistischer Datenaufbereitung und Präsentation (in Nachschlag- und Schulgrammatiken, in Wörterbüchern; traditionell wie auch digitalisiert). (Schlüsselqualifikationen)
- Erhöhung der fremdsprachlichen Kompetenz mit dem Schwerpunkt auf Sprachbewusstsein in Grammatik und Lexik
- Verständnis für soziale und politische Probleme des Englischen als internationaler Sprache
- Analysefähigkeit medialer Erzeugnisse in englischer Sprache, ggf. unter kontrastiven Gesichtspunkten
- Reflektorische Medienkompetenz bzgl. englischsprachiger Massenmedien

### Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
<p><b>Zwei Seminare</b> sind zu belegen, die die folgenden Bereiche abdecken:</p> <p>Bereich 1: <b>Developmental and Linguistic Variation</b>            Bereich 2: <b>Systems of Language and Communication</b></p> <p>L: 1 LV mit schriftlicher Datenanalyse            1 LV mit veranstaltungsbegleitender Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)</p>	

LV: Lehrveranstaltung

L: Studien- oder Prüfungsleistung

LP: Leistungspunkte

SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Language Acquisition – 4412 384</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. des. H. Comes-Koch
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Bereich 1: Developmental Variation
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The ability to speak is said to differentiate human beings from animals. In the course of our life we acquire at least one language, but often also two or more languages. This course is concerned with the explanation of language acquisition processes. We will look at different types of language acquisition: first language acquisition, second language acquisition and simultaneous bilingual acquisition. The following key questions will be addressed: How can the complex task of language acquisition be explained? Which aspects of language acquisition are common to all human beings and how do we account for individual differences? To what extent are first and second language acquisition similar or different? In what way is simultaneous bilingual acquisition different from monolingual acquisition?</p> <p>Current models of first, second and bilingual language acquisition will be introduced. We will concentrate on syntactic and lexical aspects of language acquisition. Students will be familiarised with empirical research methods, as the analysis of language data will be an integral part of this course.</p> <p><b>Literatur:</b>  De Houwer, A. (2009). <i>Bilingual First Language Acquisition</i>. Bristol: Multilingual Matters;  Ellis, R. (1985). <i>Understanding Second Language Acquisition</i>. Oxford / New York: Oxford University Press;  Gass, S. / Selinker, L. (2008). <i>Second Language acquisition: an introductory course</i>. New York: Routledge;  Lust, Barbara &amp; Foley, Clair (2004). <i>First Language Acquisition: The Essential readings</i>. Malden, Mass [u.a.]: Blackwell. Further references will be given at the beginning of the semester.</p> <p>Note: This course is strongly recommended to students who plan to join the Master program "Master Gymnasium (Vertiefung CLIL)".</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 "Linguistic Foundations"
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.8, Di 09:45 – 11.15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Contrastive Syntax – 4412 340</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. des. H. Comes-Koch
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Bereich 1: Linguistic Variation ; Bereich 2: Systems of Language and Communication
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Syntax is concerned with the ways in which words can be combined to form sentences and phrases. The purpose of this course is to give an insight into syntactic structure with a clear focus on English-German contrasts in this domain. Starting with an introduction to Contrastive Linguistics (i.e. its major goals, methodology, findings and fields of application) we will go on to compare German and English sentence structure (as well as related morphological aspects) from two perspectives, the descriptive as well as the generative syntactic perspective. Building up on students' knowledge of sentence structure gained in the introductory course, we will look at categories, sentence structure and syntactic movement in more detail, including underlying theoretical principles postulated in generative syntactic theory. Lectures will include practical work in the form of exercises.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Dürscheid, C. (2003). <i>Syntax: Grundlagen und Theorien</i>. Wiesbaden: Westdt. Verlag; Haegeman, L. / Guéron, J. (1999). <i>English Grammar. A Generative Perspective</i>. Malden, MA: Blackwell; König, E. / Gast, V. (2009). <i>Understanding English-German Contrasts</i>. Berlin: Erich Schmidt Verlag; Hawkins, J. (1986). <i>A comparative typology of English and German</i>. Beckenham: Croom Helm. Further references will be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 "Linguistic Foundations"
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Fr 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	08.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Introduction to Pragmatics – 4412 385</b>
<b>Lehrende</b>	K. Franke, M.A.
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Bereich 2: Systems of Language and Communication
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>While semantics is concerned with the constant and context-free linguistic meaning of words, phrases and sentences, pragmatics studies contextually dependent meaning, the meaning of utterances as they occur in interaction. Pragmatics, therefore, is also referred to as the study of meaning in interaction. In this seminar we will be concerned with pragmatic approaches to linguistic meaning. Based on the linguistic introductory course, this seminar will extend the basic knowledge of the introductory course to a more advanced level. Thus, we will talk in detail about the classical pragmatic theories that have been formulated within the field: Austin's and Searle's <i>speech act theory</i>, as well as Grice's <i>theory of conversational implicature</i> with its cooperative principle and accompanying conversational maxims. We will further concentrate on Brown/Levinson's <i>politeness theory</i> and see how speakers apply politeness strategies in interaction in order to express the acknowledgement of their addressees' face. Our treatment of the theories will also include relevant points of criticism. Having clarified these basic pragmatic concepts the discussion will also focus on current issues in pragmatics. General aspects of information structure will also be considered, i.e. the formal organisation of an utterance and its constituents according to the discourse situation, the speaker's intention and his/her assumptions about the hearer's state of knowledge at the time of the utterance.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Recommended introductory reading: Levinson, Stephen C. (1983). <i>Pragmatics</i>. Cambridge et al.: Cambridge University Press. Thomas, J. (1995). <i>Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics</i>. London/New York: Longman.</p> <p>A reading list will also be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 "Linguistic Foundations"
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.2, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

## Aufbaumodul 4 “Intermediate Language Skills”

### Modulinformation

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Aufbaumodul 4 Intermediate Language Skills</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Credits</b>	12 LP

### Kompetenzen

- Sicherheit im sprachlichem Ausdruck im Englischen; Beherrschung des grammatischen Regelwerks; Sicherheit im Gebrauch auch des Fachwortschatzes
- Sicherheit im Gebrauch verschiedener sprachlicher Register
- Erhöhung der interkulturellen Kompetenz; Wortschatzerweiterung

### Modulaufbau

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen: <b>LV Grammar II</b> L: 2 Klausuren <b>LV Vocabulary Expansion</b> L: Klausur	

LV: Lehrveranstaltung  
 L: Studien- oder Prüfungsleistung  
 LP: Leistungspunkte  
 SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Vocabulary Expansion – 4412 229</b>
<b>Lehrende</b>	M. Bacon
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course is designed for all BA students in their second year who require the course credit points for the A4 module “Intermediate Language Skills“. Students may take the course in the winter or summer semester.</p> <p>As students often find that they have a lack of general "common core" vocabulary when they come to write essays and other texts, the aim of this course is to provide students at this level with the opportunity of consolidating and improving their use of vocabulary – an area of practical language work that is often neglected in traditional courses. The course will in particular concentrate on extending the student's range of general (non-specialist) vocabulary by looking at such areas as word-fields, antonyms, synonyms and word-formation. Some emphasis in the course will be laid on learning expressions that naturally occur or belong together, so-called “collocations“. Idioms and phrasal verbs, both of which belong more to spoken English, will also be examined and practised.</p> <p>Emphasis in the course will be on practical classwork and tasks. A recommended book for this course is “The Englang Idioms Course“, Cornell/Parkes (available from the Seminar). Further information concerning course requirements will be given in the first session. Registration at BI 80.202</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 4
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Klausur (2 Teilklausuren)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Fr 13:15 – 14:45
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	08.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Grammar II, Group A – 4412 271</b>
<b>Lehrende</b>	M. Bacon
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This course is intended for all BA students in their second year who require the course credit points for the module “Intermediate Language Skills“. The course will help students to acquire a general understanding of the structures of English grammar as well as dealing with key problems that German speakers have with English syntax. Students may take the course in the winter or summer semester.</p> <p>Although we shall, of course, be looking at basic grammatical categories such as word-classes and clause constituents, the course will focus particularly on the verb: tenses, simple and progressive aspects, modal auxiliaries, reported speech and the passive. In addition, special attention will be paid to verb patterns and prepositional usage in English.</p> <p>A reader and/or exercise material will made available in the class. Useful grammar reference and practice books that you should consider purchasing will be discussed in class. Further information concerning course requirements will be given in the first session.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 4
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Klausuren
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.1, Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Grammar II, Group B – 4412 169</b>
<b>Lehrende</b>	K.E. Barnes
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Sprachpraxis
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Grammar II: Group A
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This course is intended for all BA students in their second year who require the course credit points for the A4 module “Intermediate Language Skills” and deals with many of the problems that German speakers have with English grammar. Students may take the course in the winter or summer semester. The intent of this course is to investigate grammar from a functional and a pedagogical perspective. Focus is placed on problems German learners of English encounter and how best to address them. A reader will be made available in the class. Further information concerning course requirements will be given in the first session. Students may register for the course via Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 4
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Klausuren
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Fr 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	08.04.11

## Modul E3 “Literary/Cultural Studies and English Linguistics”

### Modulinformation

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Erweiterungsmodul 3</b> <b>Literary/Cultural Studies and English Linguistics</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Credits</b>	12 LP

### Kompetenzen:

- Praktische Anwendung der in Basis- und Aufbaumodul erworbenen Analyse- und Bearbeitungsfähigkeiten
- Vertrautheit im Umgang mit allen wichtigen Methoden und Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaft
- Fähigkeit zu eigenständiger Forschungsarbeit und zur Präsentation unter Anleitung, allein und in Gruppen
- Methoden und Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaft

### Modulaufbau

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:	
<b>1 LV Literature</b>	
<b>1 LV Landeskunde/Cultural Studies</b>	
<b>2 LV Linguistics</b>	
L: 1 LV mit Referat mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung oder 1 veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)	
2 LV mit Präsentation oder Protokoll oder Essays oder Hausaufgabe oder Datenanalyse oder Test	

- LV: Lehrveranstaltung  
 L: Studien- oder Prüfungsleistung  
 LP: Leistungspunkte  
 SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>English in Academia – 4412 347</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann, F. Rabe
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	English Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The theme of this seminar will be dealt with from several perspectives.</p> <p><i>Historical:</i> How did English become a general world language and how did it take over as the almost exclusive medium in scientific communication?</p> <p><i>Political and philosophical:</i> How should we view the role of English in scientific communication: as a catalyst for scientific progress or as a barrier to cognition and communication?</p> <p><i>Social-psychological:</i> To what extent does the dominance of English affect national identity and how does it affect individuals' identities and their perception of the world?</p> <p><i>Scientific-theoretical and methodological:</i> To what extent have American scientific approaches superseded those of non-English speaking scientific cultures? What is the status of national scientific traditions?</p> <p><i>Linguistic:</i> To what extent is English as a scientific language / as a special language different from the general language? What are the lexical, and morphosyntactic characteristics of ESP varieties and what are their specific discourse functions?</p> <p><i>Economic:</i> What are the economic and financial implications of the world-wide use of English as a language of science? What are the extra costs for non-native users of the language? What are the gains of the ELT industry?</p> <p><i>Contrastive discourse:</i> Do different languages encode scientific content differently? Is it justified to talk about linear, Anglo-Saxon discourse patterns on the one hand and digressive, Teutonic discourse style on the other? What is the empirical evidence?</p> <p><i>Production-oriented:</i> In addition to analysing and assessing the spread of English in scientific communication, students will be involved in analysing selected samples of academic language and producing short texts such as abstracts, introductions and summaries.</p> <p><b>The course will be accompanied by an optional one-hour research writing tutorial by Frank Rabe. Date and time will be arranged in the seminar.</b></p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Gnutzmann, C. (2008). <i>English in Academia. Catalyst or Barrier?</i> Tübingen: Narr.</p> <p>Harding, K. (2007). <i>English for Specific Purposes.</i> Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Hyland, Ken (2009). <i>Academic Discourse. English in a Global Context.</i> London: Continuum.</p> <p>Purser, E. (2004). <i>Studienbegleiter: Academic Writing.</i> Berlin: Cornelsen.</p> <p>Lillis, T. and M.J. Curry (2010) <i>Academic Writing in a Global Context: The Politics and Practices of Publishing in English.</i> London: Routledge.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 "Linguistic Foundations" Aufbaumodul 2 "System and Variability of English"
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung oder oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit oder Präsentation oder Datenanalyse
<b>SWS</b>	2

<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Language and Gender – 4412 235</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Men and women even of one and the same culture or social group use their language differently. The course concentrates on the interdependency of the social role of gender (as a construct of “doing gender”) and gender-specific verbal interaction. From a descriptive linguistic perspective, we will investigate the most important empirical studies on gender-related differences, which may be observed on various linguistic levels, such as phonology, grammar, lexis, and discourse and which result in different speech modes / registers and distinctive conversational styles. Theoretical approaches to deal with these gender-related language varieties include the controversy between the deficit hypothesis, the dominance hypothesis, the difference hypothesis, and the social construct approach. The emphasis, however, will lie on the concrete description of gender-specific speech styles on various linguistic levels and in various social contexts, situations, and domains.</p> <p><b>Recommended literature:</b></p> <p>Coates, J. (2007). “Gender” in: C. Llamas, L. Mullany, P. Stockwell (eds.). <i>The Routledge Companion to Sociolinguistics</i>. London, New York: Routledge, p. 62- 68; Meyerhoff, M. (2006). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. London and New York: Routledge, chapters 9 and 10; Chambers, J. K. (1995). <i>Sociolinguistic Theory. Linguistic Variation and its Social Significance</i>. Oxford/UK and Cambridge/USA: Blackwell, chapter 3; Holmes, J / Meyerhoff, M. (eds.). (2003, 2005). <i>The Handbook of Language and Gender</i>. Oxford/UK and Cambridge/USA: Blackwell; Coates, J. (ed.) (1998). <i>Language and Gender. A Reader</i>. Oxford/UK and Cambridge/USA: Blackwell.</p> <p>An extended reading list will be given at the end of the winter term 2010/2011 (in Stud.IP).</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations, Aufbaumodul 2 “System and Variability of English“
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat mit Ausarbeitung oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.301, Blockseminar 28.03. – 01.04.11 (ganztags); Teilnahme an der Vorbesprechung (Ende WS 10/11) ist obligatorisch. Bitte Ankündigung beachten.
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Vorbesprechung (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Cross-Cultural Media Communication – 4412 390</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course combines perspectives and methods from research on media language and on intercultural communication. It focuses on the aspects of cross-cultural similarities and differences in the period of globalization of societies and of complex multicultural speech communities, including aspects of identity, multilingualism, cultural conflicts. The analysis extends to the common media formats and channels (news papers, magazines, radio, TV, advertising). Recent language and media changes, apparently promoted through globalized and/or multicultural everyday media, i.e. as the result of the globalization of media communication, will be also be discussed in the course.</p> <p>The students should be able to be aware of, describe and explain the systematic variation of verbal forms, functions, and activities with regard to national and globalized institutional media contexts. Which particular media formats, media campaigns, and which cross-cultural comparisons are to be discussed in the course depends on the particular interests of the participants.</p> <p>Advanced knowledge (A2) of pragmatics, grammar, semantics and of intercultural communication (e.g. B3) is expected.</p> <p><b>Recommended reading:</b> Johnson, S. / Ensslin, A. (eds.) (2007). <i>Language in the Media. Representations, Identities. Ideologies</i>. New York: Continuum, esp. Part II and III; Luchtenberg, S. (1999). <i>Interkulturelle Kommunikative Kompetenz</i>. Opladen: Westdt. Verlag, Ch. 4; Meckel, M. / Kriener, M. (eds.) (1996). <i>Internationale Kommunikation</i>. Opladen: Westdt. Verlag; Hepp, A. / Löffelholz, M. (eds.) (2002). <i>Grundlagentexte zur transkulturellen Kommunikation</i>. Konstanz: UVK (UTB).</p> <p>Recommended introductory reading for media communication: Burger, H. (2005). <i>Mediensprache</i>. Berlin/New York: Walter de Gruyter; Durant, A., Lambrou, M. (2009): <i>Language and Media. A Resource Book for Students</i>. London, New York: Routledge.</p> <p>An extended reading list will be given at the beginning of the semester (in Stud.IP).</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations, Aufbaumodul 2 “System and Variability of English“
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat mit Ausarbeitung oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Monsters and Monstrosity – 4412 386</b>
<b>Lehrende</b>	Jun.Prof. Dr. R. Heinze
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Monsters and monstrosity are, and always have been, 'significant others' of human culture. The designation of something or someone as monstrous is usually based on an opposition of "normal" versus "abnormal," "I/we" versus "it/them," belonging versus exclusion, known versus unknown, etc., where the monster is placed on the margin (or outside) that threatens the center. Monsters and monstrosity trouble easy oppositions. Indeed, it is a defining aspect of monstrosity that its borders are rarely clear-cut. As a "harbinger of category crisis" (Cohen) the monster threatens the stability of the cultural semiotic system; yet at the same time it is a product of specific cultural constellations and often fulfils stabilizing scapegoat-functions within a society.</p> <p>In this course, we will discuss the most important types of monsters – from vampires, werewolves and homunculi to cyborgs, aliens, zombies and bodysnatchers – and their cultural representations, contexts and functions. We shall treat a broad spectrum of literary and filmic representations of monstrosity, including novels like <i>Frankenstein</i>, <i>Dracula</i>, <i>The Great God Pan</i>, <i>The Island of Dr. Moreau</i>, <i>Do Androids Dream of Electric Sheep</i>, and movies such as <i>Nosferatu</i>, <i>Alien</i>, <i>Dawn of the Dead</i>, <i>Blade Runner</i>, <i>Invasion of the Bodysnatchers</i>, etc. To provide sufficient time for the viewing and discussion of films alongside the novels the seminar-time will be 180 minutes per weekly session.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Shelley, M.W. (2008). <i>Frankenstein; or, The Modern Prometheus (The 1818 Text)</i>. Ed. Marilyn Butler. Oxford: OUP.</p> <p>Stoker, B. (1997). <i>Dracula</i> (Norton Critical Editions). New York: Norton.</p> <p>Machen, A. (2010). <i>The Great God Pan</i>. London: ValdeBooks.</p> <p>Wells, H.G. (2004). <i>The Island of Dr. Moreau</i>. New York: Bantam/Phoenix.</p> <p>Dick, Philip K. (1996). <i>Do Androids Dream of Electric Sheep?</i> New York: Del Rey.</p> <p><b>Note:</b> At least Mary Shelley's <i>Frankenstein</i> must be read before the beginning of the semester.</p> <p>Sekundärliteratur:</p> <p>Cohen, J.J. (1996). <i>Monster Theory: Reading Culture</i>. Minneapolis: U of Minnesota P.</p> <p>Additional material will be made available in class.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	4
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Mo 16:45 – 20:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>South African Literature in English – 4412 388</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>          South African literature offers many riches. This course is designed to present a fairly representative survey of South African literature written in English in all genres. The course will begin with Olive Schreiner's classic <i>The Story of an African Farm</i> (so please order, and read, the book as soon as possible; it is available, e.g. from Penguin, ISBN 978-0140431841) as the archetype of the plaas roman, the African farm novel, to its latest incarnation in J. M. Coetzee's <i>Disgrace</i> (Reclam, ISBN 978-3150197745). Alan Paton's <i>Cry, the Beloved Country</i> also is a must (any edition will do). We also will look at various short stories (see e.g. <i>Contemporary South African Short Stories</i>, ed. Horst Zander, Stuttgart: Reclam, 1994, ISBN 978-3150090060) by writers such as Herman Charles Bosman, Es'kia Mphahlele and Nadine Gordimer as well as at selections of poetry (Roy Campbell) and drama (Athol Fugard). Inevitably, the political dimensions of South African life before, during and after Apartheid – e.g., war, discrimination and censorship will never be far from the center of attention. More comprehensive reading list will be published in due course; students may also offer suggestions, please contact me at t.kinzel@tu-bs.de.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Do 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Contemporary Literary and Cultural Theory – 4412 387</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>In recent decades, the field of Literary and Cultural Studies has been characterized by a proliferation of theories, some of which have developed rather complex terminologies and peculiar patterns of argument. ‘Schools’ like Post-Structuralism, Deconstruction, Reader-Response-Theory, Gender Studies, New Historicism or Postcolonialism – to name but a few – have developed distinctive concepts and jargons which sometimes can appear rather hermetic to the ‘un-initiated’, but have nevertheless become common fare within critical discourses of the humanities. The aim of this seminar is to provide an insight into the increasing diversity of contemporary literary and cultural theory and to investigate some of its key concepts through close analysis and critical discussion of representative examples, while at the same time practicing strategies for the ‘decoding’ of complex theoretical texts.</p> <p>Members of the seminar will have a say in the choice of what particular schools and texts are to be discussed in each session. The main basis for selection however will be the following ‘reader’ that should be purchased by all participants:</p> <p><b>Julian Wolfreys, ed. <i>Literary Theories: A Reader and Guide</i>. Edinburgh: Edinburgh UP, 1999.</b></p> <p>The advance reading of the short introductions to the twelve sections of this collection should provide you with a basis for deciding which schools you want to treat in greater detail.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>An Introduction to Adaptation Studies: <i>Novels Into Film and Beyond</i> (Vorlesung) – 4412 397</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: --
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Adaptation is a ubiquitous phenomenon, studied in fields ranging from biology to the social sciences. In the context of literary and media studies, the term is often used as a synonym of ‘medium change’, and this lecture series will familiarise students with different theoretical and methodological approaches to adaptation in this very sense.</p> <p>Many of us consume adaptations on a regular basis, e.g. when we watch films or TV series based on canonical novels, comics and computer games. This lecture series is designed to introduce students to the key approaches that have developed in the field of adaptation studies since George Bluestone’s seminal study <i>Novels Into Film</i> (1957). It will lay special emphasis on the new directions that have emerged in the field in the past 15 years from a desire of moving away from merely evaluating adaptations on the grounds of whether they are ‘faithful’ to the ‘original’ towards more rewarding forms of analysis and interpretation. This should enable students to engage systematically with adaptations beyond merely comparing them with their source texts.</p> <p>While the focus of the lecture series will lie on TV and film adaptations ranging from <i>Jane Eyre</i> (BBC, 2006) and the 1995 and 2005 adaptations of <i>Pride and Prejudice</i> to <i>Sin City</i>, <i>Girl with a Pearl Earring</i>, <i>Brokeback Mountain</i> and <i>Pirates of the Caribbean</i>, it will also move beyond this focus to shine a light at other instances of adaptation in the shape of, for example, film novelisations, fan fiction, opera and dance.</p> <p>Recommended Background Reading: Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Adaptation</i>. London and New York: Routledge, 2006.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 84.1, Do 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	07.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>The Two Cultures – 4412 389</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. J. Meyer
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Our survey will examine foundational texts in so-called The Two Cultures debate. We will begin in the times of Charles Darwin, T.H. Huxley and Matthew Arnold and then proceed into the 20th century. A look at interrelations between scientists and their cultural environment will help to assess the public reception of the ‘new physics’ during the first three decades of the twentieth century. The next stage will be an analysis of the environment which C.P. Snow found for his provocative thesis of “The Two Cultures”, polemically challenged by critics such as F.R. Leavis. Afterwards, we will take a look at the 1990s and the “science wars”, culminating in what became known as the Sokal Hoax, in 1996, and anti-postmodern invectives launched by scientists, such as Alan Sokal and Jean Bricmont’s <i>Fashionable Nonsense</i>. Finally, we shall also take a look at a selection of reconciliations in both the “humanities” and the “natural sciences”.</p> <p>The class does not require any formal scientific training (either in maths or in physics), but it assumes students’ genuine interest in the development of scientific ideas and their medial/cultural foundation.</p> <p>Obligatory Literature:</p> <p>Snow, C.P. (1996), <i>The Two Cultures</i>, ed. S. Collini. Cambridge: Cambridge UP.</p> <p>Further relevant material will be available in the first week of April via Stud.IP.</p> <p>Please enrol in Stud.IP!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Mi 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	06.04.11

# Kurse für die Vertiefung Master CLIL/ Bilingualer Sachfachunterricht

## Modul SFU M1 “Advanced and Applied English Studies: CLIL I”

### Modulinformation

Modul	Winter	Sommer
<b>Advanced and Applied English Studies: CLIL I</b> (Schwerpunktfach: 1./2. Sem. Nebenfach: 2./3. Sem.)  Prüfungsleistungen (Faktor) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)</li> <li>- 1 Präsentation (1)</li> <li>- 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)</li> </ul> <b>SFU M1 (9 cr.)</b>	1 LV Applied Linguistics and Language Teaching/Learning – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	1 LV Issues and Options in EFL (50%) und Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium/bilingualer Zweig
	1 LV Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism	

### Kompetenzen:

- Kenntnisse von Theorien des Zweitspracherwerbs sowie Überblickswissen zu individuellen und sozialen Ausprägungen von Bilingualismus und Mehrsprachigkeit
- Kenntnis der Methoden der Linguistik sowie Kompetenz diese anzuwenden und kritisch zu reflektieren
- Fähigkeit, sich mit einem Themengebiet der Linguistik analytisch und argumentativ auseinander zu setzen
- Nutzung der neuen Medien für fachwissenschaftliche Fragestellungen
- Befähigung zur vertieften wissenschaftlichen Arbeit in der gewählten Teildisziplin
- Fähigkeit, einschlägige Konzepte der Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik auf Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Fähigkeit zur kritischen Reflexion des aktuellen Forschungsstandes der Fremdsprachenforschung hinsichtlich möglicher Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht
- Kenntnis von Fragestellungen und kontroversen wissenschaftlichen Positionen der Fremdsprachendidaktik
- Fähigkeit, diese Fragestellungen und Positionen einzuschätzen, zu bewerten und in unterrichtliches Handeln umzusetzen.
- Fähigkeit, Englischunterricht im Gymnasium auf der Basis fachdidaktischer Analyse- und Planungskriterien zu analysieren und zu entwerfen
- Kenntnis von Methoden und ‚traditionellen‘ Medien zur Planung und Durchführung von Englischunterricht und Fähigkeit, diese angemessen einzusetzen
- Nutzung der neuen Medien für die Planung von Englischunterricht sowie die Fähigkeit, neue Medien in den Englischunterricht zu integrieren
- Kenntnis wichtiger Begriffe und Konzepte der Didaktik des Englischen mit der Befähigung, weiterführende fachdidaktische Literatur zu verwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Issues and Options in EFL – 4412 239</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	Planung und Analyse von Englischunterricht (GYM)
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The aim of this course is to make students aware of issues, controversies and options in the field of applied linguistics and language teaching and learning. Thus, the accumulation of “linguistic facts” and “objective knowledge” in applied linguistics, though, obviously, by no means unimportant, is not at the centre of this course. The course will deal with a selection of very recent papers from the following areas: the possible impact of English as a lingua franca in German schools, learner autonomy and the role of the language teacher: sage on the stage vs. guide on the side, multi- and plurilingualism vs. focus on English, measuring competencies vs. observing learners developing, Lower Saxony meets Europe: the impact of the “Common European Framework of Reference for Languages”  <a href="http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf">http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf</a> and the “Bildungsstandards” on the “Kerncurriculum Englisch”.</p> <p><b>Literatur:</b>  Seidlhofer, B. (ed.) (2003). <i>Controversies in Applied Linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press.  Widdowson, H.G. (2003). <i>Defining Issues in English Language Teaching</i>. Oxford: Oxford University Press.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	1
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Mo 11:30 – 13:00 (1. Semesterhälfte)
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Planung und Analyse von Englischunterricht – 4412 240</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr (Master Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	Issues and Options in EFL
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Diese Lehrveranstaltung will die wichtigsten theoretischen Grundlagen des Englischunterrichts und des bilingualen Sachfachunterrichts mit Planungshinweisen für die Unterrichtspraxis verbinden. Das Seminar wird sich mit ausgewählten Fragen des Englischunterrichts (Begründung von Englischunterricht, sprachliche und didaktische Normen, gesteuertes vs. autonomes Fremdsprachenlernen, Kompetenz in einer Zielsprache vs. plurilinguale Kompetenz), Sozialformen (z.B. Frontalunterricht, Gruppenarbeit, Partnerarbeit, Projektunterricht) sowie Sprachvermittlungskonzepten beschäftigen.</p> <p><b>Literatur:</b> Verbindlicher, zur Anschaffung empfohlener Text ist: Haß, F. (2006). <i>Fachdidaktik English. Tradition / Innovation / Praxis</i>. Stuttgart: Klett.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	1
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.301, (Konferenzraum) Mo 11:30 – 13:00 (2. Semesterhälfte)
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	30.05.11

# Kurse für den Studiengang Master GH

---

## Modul GH 1 “Teaching English”

GH1: Studierende mit Schwerpunktfach Englisch

### Modulinformation

Module	Lehrveranstaltungen	Leistungen (Faktor)
<b>Teaching English</b> Wintersemester     <b>GH1</b> (6cr.)	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Grund- bzw. Hauptschule   1 LV Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials (G)  bzw. 1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context (H)	<b>Prüfungsleistungen</b>  1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)    2 Leistungen mit Faktor 1 (z.B. Präsentation, Protokoll, Hausaufgabe, Datenanalyse, Test)

### Kompetenzen:

- Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive
- Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
Dieser Kurs ist für Studierende, die im Wintersemester eine fachdidaktische Veranstaltung zu wenig absolviert haben, weil sie aus organisatorischen oder familiären Gründen keine Zeit hatten. Er ist nach Absprache für das Modul GH und R 1 und GH und R 2 anrechenbar. Die Inhalte sind ähnlich dem Kurs im WS.	
<b>Literatur:</b>	
Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11



<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
Dieser Kurs ist für Studierende, die im Wintersemester eine fachdidaktische Veranstaltung zu wenig absolviert haben, weil sie aus organisatorischen oder familiären Gründen keine Zeit hatten. Er ist für das Modul GH und R 1 und GH und R 2 anrechenbar. Die Inhalte sind ähnlichem Kurs im WS.	
<b>Literatur:</b>	
Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

## **Modul FP 1 “Fachpraktikum”**

FP: Fachpraktikum im Fach Englisch

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
<b>Fachpraktikum</b> Sommersemester	Fachpraktikum (Grund- bzw. Hauptschule)	<b>Studienleistung</b> 1 Didaktische Akte
<b>FP1 (*)</b>	1 LV Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	

\* Anzahl Credits gesamt für FP1 und FP2: 9

### **Kompetenzen:**

- Fähigkeit zur Planung, Durchführung und Analyse von Englischunterricht
- Kenntnis von Verfahren zur Unterrichtsbeobachtung und Leistungseinschätzung
- Grundkenntnis ausgewählter Methoden der empirischen Unterrichtsforschung im Bereich Fremdsprachenlernen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum (Grund- und Hauptschule) verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP – 4412 246</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
Das Fachpraktikum wird in Absprache mit den beteiligten Studierenden durchgeführt. Zu dem Praktikum gehört eine Blockveranstaltung über Methoden der Unterrichtsbeobachtung, diagnostische Kompetenz und assessment, bezogen auf die konkrete Situation in der Praktikumsschule. Der Unterrichtsbesuch findet nach Absprache statt.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Didaktische Akte
<b>SWS</b>	--
<b>Ort und Zeit</b>	nach Absprache mit den Praktikanten
<b>Termin des Workshops</b>	BI 80.303/304 PCS, 14.02.11, 09:00 – 14:00 Uhr

## **Modul FP 2 “Fachpraktikum”**

Das Modul FP2 richtet sich ausschließlich an Studierende, die das Fachpraktikum *nicht* im Fach Englisch machen.

### **Modulinformation**

<b>Modul</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Studienleistung (Faktor)</b>
<b>Fachpraktikum</b> Wintersemester  <b>FP2 (*)</b>	1 LV Special Seminar in Foreign Language Teaching and Learning	1 Präsentation

\* Credits FP1 und FP2 zusammen: 9

### **Kompetenzen**

- Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	Master Lehramt GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>„Theorie ist, wenn jeder alles weiß, aber nichts funktioniert – Praxis ist, wenn alles funktioniert und keiner weiß warum.“</p> <p>Haben Theorie und Praxis des Englischunterrichts tatsächlich so wenig miteinander zu tun, wie es das vorangehende ‚Sprichwort‘ zum Ausdruck bringt, oder ist die Aussage ‚schlicht daneben‘? Gegenstand des ersten Teils des Seminars soll die theoretische Aufarbeitung einiger ausgewählter Fragestellungen des Englischunterrichts sein. Hierzu können gehören: das Englische als Lingua franca, Language Awareness, Fehlerkorrektur, Grammatik und Übersetzung, die bilinguale Methode, Differenzierung, Individualisierung. Weitere Vorschläge der Studierenden werden gerne berücksichtigt. Die wissenschaftliche Aufarbeitung soll auf der Grundlage von Handbüchern und Lexika sowie aktueller Forschungsliteratur erfolgen. Im Anschluss an die Theoriephase haben die Teilnehmer Gelegenheit, schulischen Englischunterricht zu beobachten und zu erkunden, inwieweit die Praxis des Englischunterrichts theoriebezogen arbeitet – oder auch nicht. Die Ergebnisse der Unterrichtsbeobachtungen und -analysen werden im dritten Teil der Veranstaltung vorgestellt und diskutiert.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p>	
<b>Literatur:</b>	
Byram, M. (2000). <i>Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning</i> . London / New York: Routledge.	
Bausch, K.-R. / Christ, H. / Krumm, H.-J. (2003). <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i> . Francke: UTB 2003.	
Hallet, W. / Königs, F.G. (2010). <i>Handbuch Fremdsprachendidaktik</i> . Seelze: Klett Kallmeyer.	
Johnson, K. / Johnson, H. (1998). <i>Encyclopedic Dictionary of Applied Linguistics</i> : Oxford: Blackwell.	
Surkamp, C. (2010). <i>Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze – Methoden – Grundbegriffe</i> . Stuttgart / Weimar: Metzler.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Di 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master Lehramt GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394

### **Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur**

Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).

Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.

Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachenpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.

Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.

Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.

### **Literatur:**

Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). *Mehrsprachigkeit im Fokus. Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr.

Hu, A. (2003). *Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit*. Tübingen: Narr.

Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). *Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Über-*

*legungen und Beispiele der Umsetzung.* Tübingen: Narr.

Werlen, E. / Weskamp, R. (eds.) (2007). *Kommunikative Kompetenz und Mehrsprachigkeit. Diskussionsgrundlagen und unterrichtspraktische Aspekte.* Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

# Kurse für den Studiengang Master R

---

## **Modul R 1 “Teaching English”**

R1: Studierende mit Schwerpunktfach Englisch

R2: Studierende mit Nebenfach Englisch

FP: Fachpraktikum im Fach Englisch

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
<b>Teaching English</b> Wintersemester	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Realschule	<b>Prüfungsleistungen</b> 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)
<b>R1</b> (6cr.)	1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context	2 Leistungen mit Faktor 1 (z.B. Präsentation, Protokoll, Hausaufgabe, Datenanalyse, Test)

### **Kompetenzen:**

- Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive
- Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
Dieser Kurs ist für Studierende, die im Wintersemester eine fachdidaktische Veranstaltung zu wenig absolviert haben, weil sie aus organisatorischen oder familiären Gründen keine Zeit hatten. Er ist in Absprache für das Modul GH und R 1 und GH und R 2 anrechenbar. Die Inhalte sind ähnlichem Kurs im WS.	
<b>Literatur:</b>	
Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11



<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
Dieser Kurs ist für Studierende, die im Wintersemester eine fachdidaktische Veranstaltung zu wenig absolviert haben, weil sie aus organisatorischen oder familiären Gründen keine Zeit hatten. Er ist für das Modul GH und R 1 und GH und R 2 anrechenbar. Die Inhalte sind ähnlichem Kurs im WS.	
<b>Literatur:</b>	
Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

## **Modul R FP 1 “Fachpraktikum”**

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
<b>Fachpraktikum</b> Sommersemester  <b>FP1 (*)</b>	Fachpraktikum (Realschule)  1 LV Methoden der empirischen Unterrichts- forschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	<b>Studienleistung</b> 1 Didaktische Akte

### **Kompetenzen**

- Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum (Realschule) verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP – 4412 245</b>
<b>Lehrende</b>	C. Hinsemann
<b>Adressaten</b>	Studierende Master R
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Das Fachpraktikum wird in Absprache mit den Studierenden als 4wöchiges Blockpraktikum vom 14.02. bis 11.03.11 durchgeführt. Am ersten Tag findet nachmittags ein Vorbereitungsseminar statt. Während des Praktikums sollen die Studierenden, wenn möglich, anfangs einige Stunden in verschiedenen Klassenstufen hospitieren und dann möglichst viel selbst unterrichten. Sie erstellen einen Praktikumsbericht. Dieser enthält neben den Unterlagen zum Unterricht die Darstellung eines auf die Praktikumerfahrungen bezogenen fachdidaktischen Sachverhalts. Eine Nachbereitungssitzung wird einige Wochen nach dem Praktikum nach Absprache mit den Studierenden abgehalten. (cornelia.hinsemann@gmx.de)</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Didaktische Akte
<b>SWS</b>	--
<b>Ort und Zeit</b>	Nach Absprache (14.02. – 11.03.11)
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Nach Anmeldung

## **Modul R FP 2 “Fachpraktikum”**

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
<b>Fachpraktikum</b> Wintersemester <b>FP2</b>	1 LV Special Seminar in Foreign Language Teaching and Learning	<b>Studienleistung</b> 1 Präsentation

### **Kompetenzen**

- Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	Master Lehramt R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>„Theorie ist, wenn jeder alles weiß, aber nichts funktioniert – Praxis ist, wenn alles funktioniert und keiner weiß warum.“</p> <p>Haben Theorie und Praxis des Englischunterrichts tatsächlich so wenig miteinander zu tun, wie es das vorangehende ‚Sprichwort‘ zum Ausdruck bringt, oder ist die Aussage ‚schlicht daneben‘? Gegenstand des ersten Teils des Seminars soll die theoretische Aufarbeitung einiger ausgewählter Fragestellungen des Englischunterrichts sein. Hierzu können gehören: das Englische als Lingua franca, Language Awareness, Fehlerkorrektur, Grammatik und Übersetzung, die bilinguale Methode, Differenzierung, Individualisierung. Weitere Vorschläge der Studierenden werden gerne berücksichtigt. Die wissenschaftliche Aufarbeitung soll auf der Grundlage von Handbüchern und Lexika sowie aktueller Forschungsliteratur erfolgen. Im Anschluss an die Theoriephase haben die Teilnehmer Gelegenheit, schulischen Englischunterricht zu beobachten und zu erkunden, inwieweit die Praxis des Englischunterrichts theoriebezogen arbeitet – oder auch nicht. Die Ergebnisse der Unterrichtsbeobachtungen und -analysen werden im dritten Teil der Veranstaltung vorgestellt und diskutiert.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Byram, M. (2000). <i>Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning</i>. London / New York: Routledge.</p> <p>Bausch, K.-R. / Christ, H. / Krumm, H.-J. (420003). <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i>. Francke: UTB 2003.</p> <p>Hallet, W. / Königs, F.G. (2010). <i>Handbuch Fremdsprachendidaktik</i>. Seelze: Klett Kallmeyer.</p> <p>Johnson, K. / Johnson, H. (1998). <i>Encyclopedic Dictionary of Applied Linguistics</i>: Oxford: Blackwell.</p> <p>Surkamp, C. (2010). <i>Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze – Methoden – Grundbegriffe</i>. Stuttgart / Weimar: Metzler.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Di 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	05.04.11

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Mehrsprachigkeit in der Schule – Multilingualism and plurilingualism at school – 4412 352</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master Lehramt R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Englischunterricht in Theorie und Praxis – 4412 394
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).</p> <p>Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.</p> <p>Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachenpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.</p> <p>Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). <i>Mehrsprachigkeit im Fokus. Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts</i>. Tübingen: Narr.</p> <p>Hu, A. (2003). <i>Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit</i>. Tübingen: Narr.</p> <p>Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). <i>Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Über-</i></p>	

<i>legungen und Beispiele der Umsetzung.</i> Tübingen: Narr.	
Werlen, E. / Weskamp, R. (eds.) (2007). <i>Kommunikative Kompetenz und Mehrsprachigkeit. Diskussionsgrundlagen und unterrichtspraktische Aspekte.</i> Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	04.04.11

## Kolloquien

---

Prof. Dr. C. Gnutzmann:

**Kolloquium zur Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik – 4412 194**

Mo 18:30 – 20:00 Uhr, BI 80.303/304 PCS

Das Kolloquium richtet sich an DoktorandInnen und Studierende der Master-Studiengänge, vor allem mit dem Schwerpunkt CLIL, die ein besonderes Interesse an angewandt-linguistischen und fachdidaktischen Fragestellungen haben und/oder ihre Examensarbeit im Fach Englisch schreiben möchten.

Als **Themenbereiche** werden in diesem Semester angeboten:

Mehrsprachigkeit (und Englischunterricht)

Bilingualer Sachfachunterricht/CLIL

Englisch als Wissenschaftssprache

Weitere Vorschläge der Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind ausdrücklich erwünscht.

**Anmeldung in den (Ferien-)Sprechstunden**

Prof. Dr. H. Janßen:

**Linguistisches Kolloquium – 4412 251**

Mi 13:30 – 15:00, BI 80.301

In this colloquium students and doctorates will present current linguistic and media-linguistic projects and ideas for future projects (incl. exam papers). It is open to all students with clearly advanced knowledge of linguistics, including students in the programs ‘Master Kultur der technisch-wissenschaftlichen Welt’ and ‘Master Organisationskulturen und Wissenstransfer’.

Prof. Dr. A. Kubanek:

**Doktorandenkolloquium – 4412 396**

Für meine Doktoranden findet 1 x im Sommersemester nach Absprache eine Veranstaltung statt:

Ort: Altes Forsthaus Vaake bei Hannoversch Münden: Teilnahme offen für Master-Studierende.

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

---

## Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer:

### **Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft**

A. Kaminsky Montag – Freitag 10:30 – 12:00 Uhr

### **Abt. Englische Sprachwissenschaft**

E. Wolf Dienstag – Freitag 10:00 – 12:30 Uhr

### **Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik**

M. Bittner Montag – Donnerstag 13:30 – 14:30 Uhr

## Sprechstunden in der Vorlesungszeit (SS 2011)

### **Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft**

K. E. Barnes Mittwoch, 15:30 – 17:30 Uhr

Prof. Dr. R. Heinze Dienstag 14:00 – 16:00 Uhr

PD Dr. T. Kinzel Donnerstag, 15:30 – 17:30 Uhr

Dr. L. Krämer Dienstag, 14:00 – 16:00 Uhr

Dr. des. M. Marcsek-Fuchs Mittwoch, 11:00 – 13:00 Uhr

### **Abt. Englische Sprachwissenschaft**

L. Bolin Donnerstag, 11:30 – 12:30 Uhr

Dr. des H. Comes-Koch Freitag, 11:30 – 13:00 Uhr

K. Franke, M.A. Donnerstag, 13:30 – 14:30 Uhr  
(nur mit Voranmeldung per Email)

Prof. Dr. H. Janßen nach Vereinbarung über ewolf@tu-bs.de

K. Marshfield, MA Mittwoch, 09:30 – 11:00 Uhr

Dr. C. Meyer zu Hartlage Dienstag, 09:30 – 11:00 Uhr

### **Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik**

M. Bacon Montag, 12:00 – 13:00 Uhr

Donnerstag, 13:15 – 14:15 Uhr

J. Gerdes Dienstag, 14:00 – 15:00 Uhr

Donnerstag, 10:00 – 11:00 Uhr

Prof. Dr. C. Gnutzmann Montag, 14:30 – 16:30 Uhr

J. Jakisch Montag, 10:00 – 11:00 Uhr

Prof. Dr. A. Kubanek Montag, 13:15 – 14:15 Uhr  
 K. Lipski-Buchholz Mittwoch, 10:30 – 11:30 Uhr

### **Lehrbeauftragte**

C. Drescher nach Vereinbarung: Tel.: 0531/341924  
 Dr. J. Meyer nach Vereinbarung  
[juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de](mailto:juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de)  
 C. Perkins nach Vereinbarung [c.perkins@tu-bs.de](mailto:c.perkins@tu-bs.de)

### **Emeriti**

Prof. em. P. Doyé nach Vereinbarung  
 Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung  
 Prof. a.D. Dr. V. Link nach Vereinbarung

## **Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit (WS 10/11)**

### **Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft**

Kenton E. Barnes Mittwoch, 16.02.11 14:00 – 16:00 Uhr  
 Mittwoch, 23.02.11 14:00 – 16:00 Uhr  
 Donnerstag, 17.03.11 14:00 – 16:00 Uhr  
 Mittwoch, 23.03.11 14:00 – 16:00 Uhr  
 Mittwoch, 30.03.11 14:00 – 16:00 Uhr  
 und nach Vereinbarung ([k.barnes@tu-bs.de](mailto:k.barnes@tu-bs.de))

Prof. Dr. R. Heinze Mittwoch, 23.03.11 15:00 – 18:00 Uhr  
 Donnerstag, 17.03.11 15:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch, 30.03.11 15:00 – 18:00 Uhr  
 und nach Vereinbarung ([r.heinze@tu-bs.de](mailto:r.heinze@tu-bs.de))

PD Dr. T. Kinzel Mittwoch, 16.02.11 10:00 – 12:00 Uhr  
 Donnerstag, 10.03.11 12:00 – 14:00 Uhr  
 und nach Vereinbarung ([t.kinzel@tu-bs.de](mailto:t.kinzel@tu-bs.de))

Dr. des. M. Marcsek-Fuchs Donnerstag, 17.02.11 11:00 – 13:00 Uhr  
 Mittwoch, 23.02.11 11:00 – 13:00 Uhr  
 Mittwoch, 09.03.11 11:00 – 13:00 Uhr  
 Dienstag, 29.03.11 11:00 – 13:00 Uhr  
 und nach Vereinbarung ([m.marcsek@tu-bs.de](mailto:m.marcsek@tu-bs.de))

**Abt. Englische Sprachwissenschaft**

L. Bolin	nach Vereinbarung: <a href="mailto:l.bolin@tu-bs.de">l.bolin@tu-bs.de</a>
Dr. des H. Comes-Koch	nach Vereinbarung: <a href="mailto:h.comes@tu-bs.de">h.comes@tu-bs.de</a>
K. Franke, M.A.	nach Vereinbarung: <a href="mailto:ka.franke@tu-bs.de">ka.franke@tu-bs.de</a>
Prof. Dr. H. Janßen	nach Vereinbarung über <a href="mailto:ewolf@tu-bs.de">ewolf@tu-bs.de</a>
K. Marshfield, MA	nach Vereinbarung: <a href="mailto:k.marshfield@tu-bs.de">k.marshfield@tu-bs.de</a>
Dr. C. Meyer zu Hartlage	nach Vereinbarung: <a href="mailto:c.meyer-zu-hartlage@tu-bs.de">c.meyer-zu-hartlage@tu-bs.de</a>

**Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik**

M. Bacon	Montag,	14.02.11	13:00 – 14:00 Uhr
	Montag,	21.02.11	13:00 – 14:00 Uhr
	Montag,	28.02.11	13:00 – 14:00 Uhr
	Montag,	07.03.11	13:00 – 14:00 Uhr
	und nach Vereinbarung: <a href="mailto:m.bacon@tu-bs.de">m.bacon@tu-bs.de</a>		
J. Gerdes	Dienstag,	15.02.11	14:00 – 15:00 Uhr
	Dienstag,	22.02.11	14:00 – 15:00 Uhr
	Dienstag,	01.03.11	14:00 – 15:00 Uhr
	Dienstag,	29.03.11	14:00 – 15:00 Uhr
	und nach Vereinbarung: <a href="mailto:j.gerdes@tu-bs.de">j.gerdes@tu-bs.de</a>		
Prof. Dr. C. Gnutzmann	Dienstag,	15.02.11	15:00 – 16:00 Uhr
	Montag,	28.02.11	15:00 – 16:00 Uhr
	Montag,	14.03.11	15:00 – 16:00 Uhr
	Montag,	28.03.11	11:00 – 12:00 Uhr
	und nach Vereinbarung: <a href="mailto:c.gnutzmann@tu-bs.de">c.gnutzmann@tu-bs.de</a>		
J. Jakisch	Montag,	14.02.11	10:00 – 11:00 Uhr
	Montag,	28.02.11	10:00 – 11:00 Uhr
	Montag,	14.03.11	10:00 – 11:00 Uhr
	und nach Vereinbarung: <a href="mailto:j.jakisch@tu-bs.de">j.jakisch@tu-bs.de</a>		
Prof. Dr. A. Kubanek	nach Vereinbarung: <a href="mailto:a.kubanek@tu-bs.de">a.kubanek@tu-bs.de</a>		
K. Lipski-Buchholz	Dienstag,	15.02.11	15:00 – 16:00 Uhr
	Mittwoch,	23.02.11	15:00 – 16:00 Uhr

Montag, 28.03.11 14:00 – 15:00 Uhr  
und nach Vereinbarung: k.lipski-buchholz@tu-bs.de

### **Lehrbeauftragte**

C. Drescher nach Vereinbarung: Telefon 0531/341924  
Dr. J. Meyer nach Vereinbarung:  
[juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de](mailto:juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de)  
C. Perkins nach Vereinbarung: c.perkins@tu-bs.de

### **Emeriti**

Prof. em. P. Doyè nach Vereinbarung: Telefon 05306/4393  
Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung  
Prof. a. D. Dr. V. Link nach Vereinbarung